



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五—二三三—一九一

一九七四年三月二日

星期六

## 目錄

協助農民生產政府貸款延長	第一頁
塑膠原料配額下週發出	第二頁
官地四幅定期公開拍賣	第三頁
明日有新聞公報	第四頁
節省能源標語	第四頁

## 協助農民生產 政府貸款延長

財務委員會已同意延長貸與嘉道理農業貸款基金一筆款項的期限。貸款數目為五十萬元，原定於五年歸還，不收利息，現予以延期五年，以協助新界農民從事生產。

貸款基金乃由漁農處管理，該處發言人解釋由於農業管理及用具方面的費用不斷增加，因而每年借與各農民的貸款總數亦增加。一九六八、一九六九年間貸款項共為一百八十萬元，在去年年底增至三百二十萬元。

嘉道理農業貸款基金的主旨，為以低利息貸款與農民，幫助他們改良牲口品種、墾拓荒地、發展魚塘、購買飼料、肥田料、殺虫劑、機器、灌溉用具等。

農務費用近年來不斷上升，乃由於工資、飼料、肥田料及牲口葯物等開支日多，同時農民為減低工資及增加生產，亦陸續購置新農具如輪轉耕田機及灌溉儀器等，在在需要資金週轉。

漁農處發言人稱：本港對農業產品輸入並無限制，故農民需要嘉道理農業貸款基金的幫助，從而獲得低息貸款，以提高生產，同時，產品如蔬菜、家禽、豬及生花等的價格亦須不致過於昂貴，俾能與輸入的農產品競爭。

嘉道理農業貸款基金於一九五五年成立，資金為五十萬元。其中半數由嘉道理昆仲捐出，其餘則由政府撥捐。政府歷年來均有撥款補助該基金，總數達二百萬元。嘉道理昆仲亦再捐款五十萬元。

現行延長的五十萬元貸款乃於一九六九年二月以五年期限借與嘉道理農業貸款基金者，依期本應今年二月歸還。

#### 塑膠原料配額下週發出

工商署將於下星期一開始發出塑膠原料之配額，給予參加分配兩種必需塑膠原料計劃而符合資格之小型工廠。

初期發出之配額為兩種多苯乙烯，合格配給此原料者約有廠號五百家，配額將相等於各該廠商申報三月份需用量百分之九十五。

照原來估計，該配額為百分之八十，但根據可供分配之原料數目加以重新計算後決定將配額提高。

及格廠商將獲得授權書，於十四天內持往指定之供應商領取原料。

至於聚乙烯之分配辦法正在安排中，短期內可發出配額。

為數達五百萬餘磅之多苯乙烯及聚乙烯，係由大入口商及大製造廠商撥出，以供分配與小型工廠，協助彼等解決原料短乏之困難。參加分配計劃之小型廠商約有一千一百家。此項計劃，只舉辦一次。至於分配原料事宜，則由該行業之商會，原料入口商及工商署共同成立之工作委員會主持。

官地四幅定期公開拍賣

官地四幅將分別於本（三）月中旬及下旬公開拍賣，其總面積達六萬方呎。

第一幅官地係座落新界清水灣道檳榔灣，面積一萬方呎，祇限作私人住宅用途。定本月十九日（星期一）下午二時三十分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售。

詳細情形及售地規約，可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署或元朗、荃灣、大埔、西貢及離島理民府查詢。

第二幅官地座落港島柴灣道，面積約九千四百八十八平方呎，限作私家住宅用途。

第三幅官地座落九龍荔枝角道，面積約一萬四千一百九十平方呎，限作工業與貨倉用途。

第四幅官地座落九龍荔枝角道，面積約二萬五千四百平方呎，限作工業與貨倉或露天堆棧用途。

如欲查閱上述三幅官地之圖則及索取章程者，請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

明日有新聞公報

編輯注意：本處明日下午三時有新聞公報發表，請  
派員到拱北行七樓新聞編發室領取。

### 節省能源標語

編輯注意：茲奉上有用節省能源之標語兩則，懇賜  
登明後日貴報，以廣宣傳為感。

節省燃料，煤電汽油，可省則省，应用才用。  
節省燃料，珍惜電力，充份利用陽光，日間避免  
用灯。



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

政府新聞處出版新刊物

一九七四年三月二日

星期日

政府新聞處最近出版圖文並茂的英文刊物三冊，可供市民及外來遊客參考。

該三刊物為：「香港簡介」、「萬宜水塘」及「香港的社會福利」。

「香港簡介」設計美觀，共有彩圖三十幅，內容扼要敘述本港的背景與名勝古跡。政府印刷品中心及各大大書局均有出售，每本售價一元五角。

「萬宜水塘」為介紹該耗資十三億元的龐大水務設施，可向拱北行六樓政府新聞處之政府刊物影片事務室免費索取。

「香港的社會福利」介紹社會福利署的工作，並有多幀黑白照片說明。市民可向社會福利署或政府新聞處免費索閱。此刊物之中文版可望於一月內印就。

政府新聞處及政府印刷局每年合作出版及印刷刊物頗多，上述三種只為其中一小部份。

在過去一年間，政府新聞處會出版香港事錄散頁三十款之多，介紹各政府部門的工作，以及本港各方面的事物。